

Señora, por favor compórtese

Capítulo 75: Atar el cabello

5 de julio.

Hoy fue el día en que se publicaron las calificaciones de Liu Xiazhi.

Como era costumbre, después de asistir a la última reunión de clases y pagar la matrícula, comenzaron oficialmente las vacaciones de verano.

Mientras tanto, los exámenes de tres días de Liu Zhiyue aún continuaban; hoy fue el segundo día.

Después de dejar a su hijo en la sala de exámenes, Liu Changqing regresó a casa y despertó a Liu Xiazhi, que aún dormía.

Quizás debido a que estuvo jugando con su consola portátil hasta altas horas de la noche, los ojos de Liu Xiazhi parecían somnolientos y su cabeza se inclinó mientras seguía aturdida a Liu Changqing.



Después de cepillarse los dientes, Liu Changqing humedeció una toalla y se secó la cara, lo que la ayudó a animarse un poco.

De puntillas, Liu Xiazhi se miró en el espejo, frunciendo el ceño mientras se arreglaba el cabello, peinándolo repetidamente con los dedos.

“Mi cabello es un desastre...”

“Eso es lo que pasa cuando no usas el secador de pelo después del baño y simplemente corres a tu habitación”, comentó Liu Changqing mientras alisaba un mechón rebelde de cabello en su cabeza. Últimamente te quedas despierto hasta tarde.

¡No, no lo he hecho! ¡El tiempo vuela demasiado rápido!

Inflando sus mejillas, Liu Xiazhi se giró para mirarlo fijamente.

“Apenas jugué un ratito y ya era muy tarde.”

Mientras hablaba, un pensamiento pareció cruzar por su mente y agarró el brazo de Liu Changqing, mirándolo con anticipación.

—Entonces... ¿cuándo podré jugar a *Pocket Monsters* como mencionaste?

Todavía llevará tiempo. Hay mucho trabajo de preparación por hacer primero.

"Oh..."

Decepcionada, se volvió hacia el espejo y reanudó sus movimientos con el cabello.

Liu Changqing se acercó al lavabo, tomó un poco de agua en sus manos y la aplicó al cabello de Liu Xiazhi, tratando de alisar los mechones rebeldes.

Después de un poco de esfuerzo, consiguió que su cabello quedara liso y sacó el secador para secarlo rápidamente.

Cuando terminó, guardó la secadora y preguntó: “Por cierto, ¿tu escuela no tiene un campamento de verano este año?”

"No sé..."

Liu Xiazhi respondió distraídamente, agarrando una banda elástica del costado del espejo e intentando atar su cabello.

Sintiéndose satisfecha de haberlo atado de forma segura, lo soltó, solo para que el elástico se rompiera y golpeará a Liu Changqing antes de caer al suelo.

Ella se quedó mirando fijamente por un momento antes de inflar sus mejillas con frustración.



"¡Puaj!"

"Está bien, no te enojés", dijo Liu Changqing mientras tomaba la liga, la enrollaba en su mano y le agarraba el pelo. Empezando por la nuca, le recogió el pelo hasta que quedó completamente en su agarre.

Luego pasó el elástico alrededor del cabello, lo giró, lo volvió a enrollar y repitió hasta que estuvo seguro.

Cuando finalmente lo soltó, examinó el resultado.

"..."

"No está mal, ¿verdad?"

El tono de Liu Changqing era vacilante mientras miraba a su hija en el espejo.

Sus ojos estaban entrecerrados, casi como si alguien le hubiera tirado de las sienes hacia arriba, cambiando por completo su forma.

Se habían vuelto delgados y estrechos.

Liu Xiazhi miró fijamente su reflejo, aparentemente insegura de si la persona en el espejo era ella misma.

Después de un momento, ella sollozó.

"Es... tan feo..."

Su voz tembló, sobresaltando a Liu Changqing, quien rápidamente sacó el elástico y la tranquilizó frenéticamente.

**¡No te preocupes! Solo estoy un poco desentrenada.
¡Prometo hacerte el peinado más bonito!**

Liu Xiazhi volvió a sollozar, mirando la expresión determinada de Liu Changqing.



...Está bien, confiaré en él una vez más.

An Yuanyao acababa de lavarse la cara y aún no había aplicado ningún producto para el cuidado de la piel cuando sonó su teléfono.

Lentamente, sacó su teléfono y miró el identificador de llamadas.

[Gran tonto]

Ella se quedó congelada, mirando fijamente la pantalla.

El contacto [Big Fool] no era otro que el número de Liu Changqing.

Desde la última vez que Liu Changqing le había dicho que no lo volviera a llamar, An Yuanyao había cumplido obedientemente.

Ella no lo había llamado ni una sola vez, y siempre que quería verlo, recurría a encuentros casuales.

Por ejemplo, cuando la librería cerró hace unos días, ella fue a buscarlo y se fue decepcionada.

Ver su nombre en la pantalla ahora la hacía inexplicablemente feliz, junto con una pequeña sensación de triunfo.

“Me dijiste que no llamara, ¡pero aquí estás llamándome primero!”

"Hmph, este tipo..."

Se aclaró la garganta, se llevó el teléfono a la oreja y contestó.

"Hola~"

“An Yuanyao, necesito preguntarte algo.”



“¿Ah?”

El tono ansioso de Liu Changqing llegó a través del teléfono, acompañado por el leve sonido del llanto de una niña.

An Yuanyao se tensó inmediatamente.

¿Q-qué pasó? ¿Está todo bien?

Tengo un problema difícil. ¿Sabes cómo resolverlo?

¡Dime! ¡Haré todo lo posible por ayudarte!

Apretando los puños, An Yuanyao sintió que el corazón se le aceleraba. ¿Pasaba algo? ¿Por qué oía llorar a Xiazhi?

Su corazón latía con fuerza en su pecho mientras la ansiedad aumentaba.

"¿Cómo se hacen dos coletas?"

“...”

An Yuanyao se quedó paralizado.

Después de un momento, pensó que debía haber escuchado mal.

"¿Qué dijiste?"

Dos coletas. Mi hija quiere ese peinado porque su amiga lo tiene. Ahora ella también lo quiere.

“Coletas gemelas...”

—Entonces, ¿tú tampoco lo sabes?

“Lo hago, pero... es bastante simple...”

“Puede que sea sencillo, pero mi intento no salió bien...”



Mira, agarra el cabello del lado izquierdo y enrolla la goma dos veces. Luego haz lo mismo con el lado derecho. Eso es todo.

“...”

“Es fácil para ti decirlo...”

La voz de Liu Changqing llegó a través del teléfono después de un breve silencio.

“Hmm, déjame pensar...”

Al darse cuenta de que era difícil explicarlo por teléfono, An Yuanyao frunció el ceño.

Mientras pensaba en cómo dar instrucciones más claras, se le ocurrió una idea y una sonrisa maliciosa se dibujó en su rostro.

“¡Ejem!”

¿Qué? ¿Se te ocurrió una buena solución?

En realidad, es muy sencillo, pero es difícil explicarlo en pocas palabras por teléfono. ¿Por qué Xiazhi de repente quiere el pelo recogido? Normalmente lo lleva suelto.

Hoy le dan las calificaciones y hay una reunión de padres. Quiere verse guapa.

Ya veo. Bueno, es comprensible que una chica quiera lucir lo mejor posible.

“Pensé que sería fácil...”

—¡Vaya, eres un hombre! Claro, eres torpe y no consigues la tensión adecuada...

“...”



Aquí está la solución: ven a buscarme. ¡Le ataré el pelo a Xiazhi!

Traducido por:

ГсцѠ – **RexScan**

